

**PIANO DEGLI STUDI DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN
TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO DI CONFERENZA**

(LM-94 Classe delle lauree magistrali in TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO)

Curriculum: **INTERPRETARIATO DI CONFERENZA**

I ANNO A.A. 2019/2020

ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE	SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI	CFU
Linguaggi e forme della produzione letteraria italiana	L-FIL-LET/10	6
Linguaggi settoriali e traduzione in lingua inglese	L-LIN/12	9
Linguaggi settoriali e traduzione in seconda lingua (a scelta tra: <i>francese, spagnolo, tedesco, arabo, russo</i>)	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	9
LABORATORI		
Mediazione linguistica: lingua inglese I	L-LIN/12	12
<i>Simultanea</i>		<i>6</i>
<i>Consecutiva</i>		<i>6</i>
Mediazione linguistica: lingua francese I o spagnola I o tedesca I o araba I o russa I	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	12
<i>Simultanea</i>		<i>6</i>
<i>Consecutiva</i>		<i>6</i>
Teoria e prassi dell'interpretariato	L-LIN/01	6

II ANNO A.A. 2020/21

ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE	SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI	CFU
Laboratorio di informatica applicata all'interpretazione	INF/01	6
Storia delle relazioni internazionali	M-STO/04	6
Diritto internazionale	IUS/13	6
LABORATORI		
Mediazione linguistica: lingua inglese II	L-LIN/12	12
<i>Simultanea</i>		6
<i>Consecutiva</i>		6
Mediazione linguistica: lingua francese II o spagnola II o tedesca II o araba II o russa II	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	12
<i>Simultanea</i>		6
<i>Consecutiva</i>		6
Laboratorio di esperienze professionali		3
ATTIVITÀ FORMATIVE A SCELTA		9
Marketing internazionale	SECS-P/08	3
Laboratorio di traduzione pragmatica: comunicazione, manualistica, economia e finanza (mutuato da altro curriculum)	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/12; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	6
Persone e società nell'era digitale	SPS/08	6
Traduzione audiovisiva (sottotitolaggio e doppiaggio)	L-ART/06	6

PROVA FINALE **12**

Lingua inglese **3**
Simultanea
Consecutiva

Lingua francese o spagnola o tedesca o araba o russa **3**
Simultanea
Consecutiva

Tesi di laurea magistrale **6**

Curriculum: **TRADUZIONE SPECIALISTICA****I ANNO A.A. 2019/20**

ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE	SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI	CFU
Traduzione editoriale e specialistica: inglese I	L-LIN/12	12
<i>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica</i>		6
<i>Laboratorio di traduzione specialistica: comunicazione, manualistica, economia e finanza</i>		6
Traduzione editoriale e specialistica: francese I o spagnolo I o tedesco I o arabo I o russo I	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	12
<i>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica</i>		6
<i>Laboratorio di traduzione specialistica: comunicazione, manualistica, economia e finanza</i>		6
Linguaggi e forme della produzione letteraria italiana (in comune con altro curriculum)	L-FIL-LET/10	6
Analisi e ricezione del testo tradotto	L-FIL-LET/14	6
Strumenti informatici per la traduzione		12
<i>Traduzione assistita e localizzazione</i>	INF/01	6
<i>Traduzione automatica e post-editing</i>	ING-INF/05	6
Tecniche di redazione, generi e testualità	L-FIL-LET/12	6

ATTIVITÀ FORMATIVE A SCELTA		9
La traduzione letteraria in Europa: storia, lingua e testi	L-FIL-LET/14	6
Web publishing and website editing skills	INF/01	3
Linguaggi settoriali e traduzione in lingua inglese o francese o spagnola o tedesca o araba o russa <i>(mutuato da altro curriculum)</i>	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/12; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	9
Retorica, media e comunicazione	L-LIN/01	6
Storia e retorica della narrativa	M-FIL/06	6

II ANNO A.A. 2020/21

ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE	SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI	CFU
Traduzione editoriale: narrativa e saggistica inglese II	L-LIN/12	9
Traduzione editoriale: narrativa e saggistica francese II o spagnolo II o tedesco II o arabo II o russo II	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	9
Traduzione audiovisiva (sottotitolaggio e doppiaggio)	L-ART/06	6
LABORATORI		
Traduzione specialistica: Scienza e tecnologia, Made in Italy inglese II	L-LIN/12	9
Traduzione specialistica: Scienza e tecnologia, Made in Italy francese II o spagnolo II o tedesco II o arabo II o russo II	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12	9
Laboratorio di esperienze professionali		3
PROVA FINALE <i>Tesi di laurea magistrale</i>		12

Dovrai acquisire 9 CFU da attività formative a scelta: è possibile scegliere quelle suggerite (disponibili all'interno del calendario delle lezioni pubblicato sul sito dell'Ateneo) oppure quelle attivate presso altri Corsi di Laurea.